

Ühendatud navigatsiooni- ja hoiatusteenusete müügi ja kasutamise tingimused ning isikuandmete kaitse teatis

1. Eesmärk

Nende müügi- ja kasutustingimuste (edaspidi: tingimused) eesmärk on määratleda tingimused ja kord:

- ühendatud navigatsiooniteenusete (edaspidi: ühendatud navigatsiooniteenused) tellimiseks (esialgseks registreerumiseks ja uuendamiseks) ja kasutamiseks ja
- kiirkaamerate andmete / ohutsoonide teenuse (edaspidi: hoiatusteenus) tellimiseks (esialgseks registreerumiseks ja uuendamiseks) vastavalt kohaldamisalale või kättesaadavusele riigis (vt üksikasju allpool punktist 4.2.2),

millest igaühel on konkreetne nimi vastavalt ostetud sõiduki margile, nagu on sätestatud lisas 1.B.1, kuid mida eraldi ja koos nimetatakse „teenusteks“ (vastavalt vajadusele) kõigis siinsetes tingimustes. Teenuseid pakub tootja (nagu on määratletud allpool punktis 2) ja need on mõeldud kasutamiseks koos ostetava sõidukiga, mis on ühe tootja kaubamärgi pakutav sõiduk, nagu on loetletud lisas 1.B.1.

Need nõuded ja tingimused kehtivad teenustele, olenemata sellest, kas need on tellitud eraldi, komplektina või teenus-pluss valikuna (sealhulgas pikendamine või uuendamine) ja olenevalt teenusest.

Kui isik registreerub teenuste kasutajana, siis sõlmitakse tootja ja selle isiku (edaspidi **klient** või **teie**, nagu on määratletud allpool punktis 3.1) vahel leping ning see koosneb järgmisest:

- need müügi- ja kasutustingimused, sealhulgas lisad 1.A ja 1.B;
- kui see on kohaldatav, siis registreerumisevorm, millele on lisatud need müügi- ja kasutustingimused või nagu on sätestatud kohaldatava sõidukimargi veebipõhises ühenduse loomise poes, nagu on sätestatud lisas 1.b.2 (edaspidi **kaubamärgi veebipood**);
- isikuandmete kaitse teatis, mis on esitatud lisas 2,

(edaspidi **leping**).

Tellimisvormil on märgitud, kas klient on tellinud või uuendanud ainult ühendatud navigatsiooniteenused või ühendatud navigatsiooniteenused ja hoiatusteenused kas ühendatud navigatsiooniteenusetega komplektis või koos hoiatusteenusetega lisavõimalusena.

Soovitame teil enne teenuste kasutamist hoolikalt tutvuda kohaldatavate tingimuste ja põhimõtetega, mis moodustavad selle lepingu, sealhulgas meie isikuandmete kaitse teatisega. Kui te kasutate kolmanda isiku teenuseid, siis tunnistate, et teenuse suhtes kohaldatavad tingimused, mille see kolmas isik kättesaadavaks teeb, on siduv leping üksnes teie ja selle kolmanda isiku vahel, mitte teie ja tootja vahel ning et meie tegutseme üksnes teie ja selle kolmanda isiku vahendajana. Me ei vastuta selliste teenuste tingimuste eest, mille teeb teile kättesaadavaks nimetatud kolmas isik, sealhulgas traadita teenuste osutaja, ja meil ei ole ühtegi kohustust nende teenusetingimuste alusel.

2. Teenuseid osutav äriühing

Teenuseid pakub PSA Automobiles SA, kelle registreeritud asukoht on 2-10 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy, Prantsusmaa, või muu Stellantise tütarettevõtja, kes võidakse mis tahes ajal avaldada (edaspidi **tootja** või **meie**).

Navigatsiooniseadme ja puutekraani tarnib sõiduki müügikoht tootja võrgustikus, mis on nimetatud sõiduki tellimisvormil (edaspidi **jaemüüja**).

Me nõustume teenused teile kättesaadavaks tegema tingimusel, et te aktsepteerite neid tingimusi.

3. Registreerumistingimused, kestus, pikendamine

3.1. Registreerumistingimused

Klient, kes on sõiduki tootja kaubamärgi sõiduki kasutaja või pikaajaline rentnik, on tehniliselt nõuetele vastav ning kellel on autosisene navigatsioonisüsteem ja puutekraan (edaspidi **sõiduk**), võib tellida teenused.

Ühendatud navigatsiooniteenust on vaja, et registreeruda hoiatusteenusete kasutajana.

Kuna teenuste sisu lähtub riigipõhistest funktsioonidest, tuleb teenuste kasutajaks registreeruda kliendi elukohariigis.

3.2. Registreerumiskord, kestus ja pikendamine

3.2.1. Registreerumine jaemüüja müügikohas (kui on kohaldatav)

Kui jaemüüja müügikohas ostetakse uus sõiduk, millele on standard- või lisavarustusena paigaldatud autosisene navigatsioonisüsteem ja puutekraan, on pakutud pakutavad teenused või eraldi pakutav ühendatud navigatsiooniteenus 36 (kolmkümmend kuus) kuud tasuta.

Selle kolmeaastase perioodi jooksul lõpevad teenused automaatselt, kui sidevõrgud, mida kasutatakse nende edastamiseks, ei ole enam kättesaadavad või on tugevalt üle koormatud tingituna 2G- või 3G-võrgu väljalülitamisest telekommunikatsiooniettevõtjate otsusel. Lõpetamist puudutav teave tehakse kättesaadavaks sõiduki kaubamärgi veebisaitidel vähemalt 30 (kolmkümmend) päeva enne teenuse lõppu.

Kui seda ei pakuta pakutuna ja kui see on kaubanduslikult kättesaadav, võib klient tellida hoiatusteenusete lisavõimalusena 12 (kaheteistkümneks) kuuks lisatasu eest, tellides sõiduki.

Selle 12 (kaheteistkümnepäevase) või 36 (kolmekümne kuue) kuu pikkuse perioodi jooksul lõpevad teenused automaatselt, kui sidevõrgud, mida kasutatakse nende edastamiseks, ei ole enam kättesaadavad või on tugevalt üle koormatud tingituna 2G- või 3G-võrgu väljalülitamisest telekommunikatsiooniettevõtjate otsusel. Lõpetamise korral teatab tootja kliendile ette vähemalt 30 (kolmkümmend) päeva enne hoiatusteenusete lõppu ja kliendile tagastatakse makstud tasu proportsionaalselt ajale olenevalt hoiatusteenusete kättesaadavuse perioodist.

3.2.2. Registreerumine veebi teel kaubamärgi veebipoes

Kui ostetakse sõiduk, millele on standard- või lisavarustusena paigaldatud autosisene navigatsioonisüsteem ja puutekraan, on pakutud pakutavad teenused või eraldi pakutav ühendatud navigatsiooniteenus 36 (kolmkümmend kuus) kuud tasuta.

See tasuta pakkumine on saadaval üksnes sõidukile, mis ei ole veel 36 (kolmkümmend kuus) kuud vana alates uue sõidukile tootja poolt antud garantiiperioodi esimesest päevast, nagu on sätestatud registreerimiskaardil, ning üksnes juhul, kui seda sõidukit ei ole selle tasuta pakkumise jaoks varem registreeritud.

Kui sõiduk ei ole veel 36 (kolmkümmend kuus) kuud vana alates uue sõidukile tootja antud garantiiperioodi esimesest päevast, nagu on sätestatud registreerimiskaardil, ning see sõiduk on juba varem registreeritud tasuta pakkumise jaoks, saate kasutada seda tasuta pakkumise järelejäänud perioodi jooksul.

Ülalnimetatud kolmeaastase perioodi jooksul lõpevad teenused automaatselt, kui sidevõrgud, mida kasutatakse nende edastamiseks, ei ole enam kättesaadavad või on tugevalt üle koormatud tingituna 2G- või 3G-võrgu väljalülitamisest telekommunikatsiooniettevõtjate otsusel. Lõpetamist puudutav

teave tehakse kättesaadavaks sõiduki kaubamärgi veebisaitidel vähemalt 30 (kolmkümmend) päeva enne teenuse lõppu.

Kui seda ei pakuta paketi ja kui see on kaubanduslikult kättesaadav, võib klient tellida hoiatusteenu lisavõimalusena 12 (kaheteistkümneks) kuuks lisatasu eest, välja arvatud juhul, kui sidevõrgud, mida kasutatakse selle edastamiseks, ei ole enam kättesaadavad tingituna 2G- või 3G-võrgu väljalülitamisest telekommunikatsiooniettevõtjate otsusel.

Pärast mis tahes lepinguperioodi võib klient pikendada teenuseid 12 (kaheteistkümneks) kuuks lisatasu eest, välja arvatud juhul, kui sidevõrgud, mida kasutatakse nende edastamiseks, ei ole enam kättesaadavad tingituna 2G- või 3G-võrgu väljalülitamisest telekommunikatsiooniettevõtte otsusel.

Selle 12 (kaheteistkümne) kuu pikkuse perioodi jooksul lõpevad teenused automaatselt, kui sidevõrgud, mida kasutatakse nende edastamiseks, ei ole enam kättesaadavad või on tugevalt üle koormatud tingituna 2G- või 3G-võrgu väljalülitamisest telekommunikatsiooniettevõtjate otsusel. Lõpetamise korral teatab tootja kliendile ette vähemalt 30 (kolmkümmend) päeva enne teenuse lõppu ning kliendile tagastatakse makstud tasu proportsionaalselt ajale olenevalt teenuste kättesaadavuse perioodist.

Kaubamärgi veebipood on veebisait, mida haldab tootja ning millel klient saab tellida või pikendada teenuseid või osta või registreeruda lisateenuseid, rakendusi või funktsioone. Kaubamärgi veebipoodi lisatakse aeg-ajalt uusi teenuseid, rakendusi ja funktsioone.

Teenuste müügi ja kasutamise tingimusi võidakse igal ajal muuta pikendamisel ning kliendid peavad uue versiooni heaks kiitma.

4. Teenuste kirjeldus

4.1. Üldsätted

Teenused koosnevad sõiduki pardal allpool punktis 4.2 kirjeldatud teenustele juurdepääsus sõidukisse paigaldatud puutekraani kaudu.

Klient kohustub järgima lepingu tingimusi ja piirduma teenuste kasutamisel tavapärase eraviisilise individuaalse kasutamisega kooskõlas kehtivate õigusnormide ja kolmandate isikute õigustega. Teenused on mõeldud üksnes kliendile isikliku teabe andmiseks. Teenustes esitletud andmete kasutamine ärilistel eesmärkidel, isegi osaliselt, ei ole lubatud.

Kui tootja teeb kindlaks, et teie poolt teenuse kasutamine on nii ülemäärane, et see segab või võib segada tootja võimet pakkuda õigeaegseid kvaliteetseid teenuseid oma teistele tellijatele, või et teie kasutus on koormav või kuritarvitav või ei ole muul viisil kooskõlas nende tingimuste nõuetega, võib tootja ilma ette teatamata oma äranägemisel peatada või lõpetada kõigi või osa teile osutatud teenuste osutamise.

Lisateabe saamiseks teenuste kasutamiseks vajaliku sisu, tingimuste ja korra kohta saavad kliendid tutvuda punktiga „KKK“ allpool lisas 1.B.2 esitatud lingi kaudu või võtta ühendust asjaomase klienditeeninduskeskusega, mille andmed on esitatud allpool punktis 8.

Teenused hõlmavad sõiduki asukohatuvastuse andmeid. Kui teile tundub, et see piirab teenuste osutamist, võite desaktiveerida sõiduki asukohatuvastuse igal ajal ja tasuta, tehes sõiduki dokumentatsioonis kirjeldatud toimingud või võttes ühendust klienditeeninduskeskusega. Klienti teavitatakse ja ta aktsepteerib, et kui andmete jagamise seade desaktiveeritakse, ei ole võimalik teatavaid teenuseid osutada. Klient peab seadme uuesti aktiveerima, et asjaomastele teenustele ligi pääseda.

Kliendid kohustuvad teavitama mis tahes isikut, kes kasutab teenuseid või on sõidukis reisija, sellest, et kogutakse ja jagatakse andmeid, eelkõige asukohatuvastuse andmeid. Klienti teavitatakse, et ta vastutab kõigi temaga seotud andmete kustutamise eest, mille ta on sõiduki süsteemi sisestanud ja seal salvestanud.

4.2. Teenuste kirjeldus

Klientidel on õigus kasutada allpool kirjeldatud teenuseid tellimise perioodi ajal.

4.2.1. Ühendatud navigatsiooniteenused

Ühendatud navigatsiooniteenused hõlmavad järgmisi funktsioone, tingimusel et TOMTOM SALES BV, Madalmaade äriühing, mille põhitegevuskoht on 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Madalmaad (edaspidi: **teenuse avaldaja**), või mis tahes kolmas isik, kelle teenuse avaldaja on määranud või kellega ta on sõlminud asjaomase lepingu, seda teavet kogub.

- **Veebipõhine liiklusteave.** See teenus võimaldab kuvada liiklusolusid peaaegu reaalajas, kui teenuse avaldaja seda teavet kogub. Liiklusolude ülevaade planeeritud teekonnal esitatakse üksnes siis, kui navigatsioonisüsteemi kasutatakse sõiduvaate režiimis. Kui liikluskorralduse võimalus on käsitsi või poolautomaatses režiimis, võidakse kasutajatele pakkuda alternatiivseid teekondi juhul, kui liiklusolud planeeritud teekonnal muutuvad. Automaatrežiimis arvutatakse teekond automaatselt reaalajas ümber, kui liiklusolud planeeritud teekonnal muutuvad.
- **Kohalik ilm.** See teenus võimaldab kuvada ilmaprognoose juhi teekonnal ja sihtkohas, samuti sõiduki navigatsioonisüsteemi kaardil, kui teenuse avaldaja seda teavet kogub.
- **Parkimisteave.** See teenus võimaldab kuvada parklaid juhi teekonnal ja sihtkohas, samuti sõiduki navigatsioonisüsteemi kaardil, kui teenuse avaldaja seda teavet kogub. Iga parkla kohta esitatakse vabad kohad ja hind, kui teenuse avaldaja seda teavet kogub.
- **Kütusehinnad.** See teenus võimaldab kuvada tanklaid juhi teekonnal ja sihtkohas, samuti sõiduki navigatsioonisüsteemi kaardil. Tanklate asukoht ja värskeimad kättesaadavad kütusehinnad kuvatakse üksnes näitlikult, kui teenuse avaldaja seda teavet kogub.
- **Laadimispunktid.** See teenus võimaldab reaalajas kuvada lähedalasuvaid ühilduvaid laadimisjaamu ja olemasolevate laadimispunktide arvu juhi teekonnal ja sihtkohas, samuti sõiduki navigatsioonisüsteemi kaardil, kui teenuse avaldaja seda teavet kogub.
- **Veebipõhine huvipakkuvate kohtade (POI) otsing.** See teenus võimaldab leida aadressi erinevate huvipakkuvate kohtade kategooriate seast juhi teekonnal ja sihtkohas, samuti sõiduki navigatsioonisüsteemi kaardil.

Parkimisteabe, kütusehindade, laadimispunktide ja veebipõhise huvipakkuvate kohtade otsingu teenuste puhul võivad kasutajad klõpsata enda valitud huvipakkuvale kohale, et valida see sihtkohaks, või, kui on olemas ka telefoninumber, siis teha telefonikõne, tingimusel et nad on enne Bluetoothi kaudu oma nutitelefoni ühendanud. Samuti saab ta sisestada huvipakkuva koha koordinaadid sõiduki navigatsioonisüsteemi kaardiandmebaasi.

Tootja või teenuse avaldaja võib aeg-ajalt teha kättesaadavaks navigatsioonisüsteemi kaardi- ja tarkvarauuendusi ning klient saab neid tasuta uuendada, järgides protsessi, mida on kirjeldatud lisas 1.B.2 toodud lingil.

4.2.2. Hoiatusteenus

See teenus võimaldab kuvada ohutsoone ja juhi teekonnal olevaid riskialasid (vt allpool punkti 5.2.1). Kui juht läheneb ohtlikule tsoonile, kus ta peab olema eriti hoolikas ja tähelepanelik, siis väljastatakse audio- ja visuaalne signaal.

See teenus võimaldab ka pakkuda autojuhtidel üksteisele abi, teatades ohtudest teel. Kuna need andmed pärinevad teistelt teenuse kasutajatelt, siis tuletatakse teile meelde, et need on üksnes näitlikud ning tootja ei taga nende ammendavust ega täpsust.

Hoiatusteenus ei pruugi olla kättesaadav kõigil territooriumidel ja kõigis jurisdiktsioonides ning mõned ametiasutused võivad õiguslikel põhjustel täielikult või osaliselt piirata või keelata teenuse kasutamist teatavatel territooriumidel ja teatavates jurisdiktsioonides. Vaadake nende riikide ja jurisdiktsioonide loendit, kus hoiatusteenus on kättesaadav, lisas 1.A või küsige lisateavet oma klienditeeninduskeskusest. Kahtluste ärahoidmiseks märgime, et hoiatusteenus ei pruugi samuti olla teatavatel territooriumidel ostmiseks kättesaadav.

4.3. Teabe näitlik iseloom, teenuste kasutamine

Teenuste kaudu juurdepääsetavad andmed on esitatud üksnes näitlikuna ja tootja ei saa tagada nende ammendumist ega täpsust teenuste kasutamise ajal. Kui esineb ebakõla teenuste kaudu antud teabe ja kohapeal saadud teabe vahel, peab kasutaja järgima kohapeal saadud teavet, eelkõige kõiki liiklusmärkidel kuvatud andmeid (ühesuunalised tänavad, kiirusepiirangud jne).

Kasutaja peab arvesse võtma sõiduki ja selle seadmete üldist seisukorda ning tee- ja ilmastikuolusid teenuste kasutamise ajal. Igal juhul peab kasutaja järgima liiklusseadustikku ja liiklusohutuseeskirju.

Kasutaja peab kontrollima ka teenuste kaudu saadud andmete kasutamist käsitlevat regulatsiooni riigis, kus ta asub. Mõned teenused või mõnede teenuste osad ei pruugi olla kättesaadavad kõigil territooriumidel ja kõigis jurisdiktsioonides ning mõned ametiasutused võivad õiguslikel põhjustel osaliselt või täielikult piirata või keelata teenuste kasutamist teatavatel territooriumidel ja teatavates jurisdiktsioonides. Vaadake nende riikide ja jurisdiktsioonide loendit, kus konkreetsed teenused on kättesaadavad, lisas 1.A või küsige lisateavet oma klienditeeninduskeskusest.

4.4. Teenuste sisu muudatused

Tootja võib teha ettepanekuid teenuste muutmiseks. Juurdepääs nendele muudatustele ja täiendustele võib oleneda sellest, kui klient nõustub sõnaselgelt siinsete müügi- ja kasutamise üldtingimuste uue versiooniga.

Kliente teavitatakse sellest, et teenuseid võidakse muuta, kui seda nõudvates määrustes või õigusaktides tehakse muudatusi.

Kui soovite kasutada mõnda muud seaduslikku kasutusviisi, millel selles teenuses teie arvates ei viidata, võtke meiega eelnevalt ühendust, et kontrollida, kas selline kasutamine on sõnaselgelt lubatud, et vältida meie ees vastutuse tekkimist potentsiaalselt keelatud kasutuse eest.

Me ei ole kohustatud pakkuma teenustele tehnilist ega muud hooldust ega tuge. Kui me pakume teenustele hooldust või tuge, võime me sellise hoolduse, toe või teenused igal ajal peatada.

5. Juurdepääs teenustele ja teenuste toimimise tingimused

5.1. Juurdepääs teenustele

5.1.1. Juurdepääsutingimused

Teenustele pääseb juurde vastavalt ühele allpool kirjeldatud kahest ühenduvusrežiimist. **Juhime teie tähelepanu sellele, et klient ei tohi ühenduvusrežiimi muuta, kuna see on osa sõiduki varustusest.**

- *Juurdepääs ühendusseadme (Connect Box) kaudu juhul, kui sõiduk on sellega varustatud:*

Ühendusseade hõlmab integreeritud SIM-kaarti ja teenustele juurdepääsuks vajalike andmete edastamist.

- *Juurdepääs kliendi nutitelefoniga kaudu, juhul kui sõiduk ei ole varustatud ühendusseadmega (Connect Box):*

Selle ühenduvusrežiimi kasutamiseks peab kliendil olema esmalt ühilduv nutitelefoni ja mobiilse interneti andmejärgamisepakett vähemalt 100 MB kuus. Kliendi poolt

tema mobiiltelefoniga sõlmitud lepingu sätete kohaselt võidakse kliendilt nõuda lisatasu, eelkõige rändlustasu juhul, kui klient riigist või Euroopa Liidust lahkub.

Klient peab esmalt oma mobiiloperaatori juures kontrollima, kas tal on ühilduv nutitelefoni ja pakett, mis võimaldab sõiduki rakendustes nutitelefoniga andmeid kasutada. Bluetoothiga ühilduvate nutitelefoni loetelu on kättesaadav tootja veebisaidil.

Eelnimetatud tingimuste täitmisel peab klient teenuste aktiveerimiseks ühendama oma nutitelefoniga Wi-Fi, Bluetoothi või USB kaudu sõiduki navigatsioonisüsteemiga.

Iga kord, kui teenust kasutatakse, peab klient enne sõitmist veenduma, et tema nutitelefoni või mobiilse interneti andmejärgamisrežiimis aktiveeritud ja ühendatud sõidukiga kas Wi-Fi, Bluetoothi või USB kaudu.

Nutitelefoniga sõiduki navigatsioonisüsteemiga ühendamise kohta lisateabe saamiseks peaks klient tutvuma oma sõiduki käsiraamatuga.

Klienti teavitatakse, et kasutuspiirangud võivad kehtida juhul, kui ta kasutab teenuste juurdepääsuks samal ajal oma nutitelefoniga ja Apple CarPlay™ või Android Auto™ funktsioone, olenevalt nutitelefoniga tarkvarast, mis võimaldab kasutajal kuvada mõnda oma nutitelefoniga rakendustest sõiduki puutekraanil.

5.1.2. Aktiveerimine

Teenused aktiveeritakse ja on saadaval keskmiselt ühe (1) tunni jooksul pärast registreerumist, kuid tegelik aeg võib erineda. Teenuste tegelik kättesaadavus eeldab, et allolevas punktis 5.2.2 sätestatud tingimused on täidetud.

5.2. Teenuste toimimise tingimused

5.2.1. Territoorium

Teenused on kättesaadavad lisas 1.A loetletud riikides, olenevalt mobiiltelefonivõrgu levialast. Pange tähele, et hoiatusteenus ei pruugi olla ostmiseks saadaval teatud territooriumidel.

Vastavalt kehtivatele kohalikele seadustele on teenuste raames pakutav teave järgmine.

- Prantsusmaal: kehtivad kiirusepiirangud, ohtlikud teelõigud (eelkõige tiheda liiklusega lõigud, õnnetusjuhtumite nn mustad punktid, millest mõnes võidakse kiirust kontrollida, kuid neist ei ole sellisena teatatud), konkreetsed ohukohad (eelkõige liikluskahjustused, ohtlikud ülekäigukohad, ajutised ohud), ummikud, õnnetused, vahejuhtumid, teetööd).
- Šveitsis ja Saksamaal: kehtivad kiirusepiirangud, takistused, ummikud, õnnetused, vahejuhtumid, teetööd.
- Teistes riikides: fikseeritud ja mobiilsed kiiruskaamerad, kehtivad kiirusepiirangud, takistused, ummikud, õnnetused, vahejuhtumid, teetööd.

5.2.2. Teabe tagasiside tingimused

Teenuste alusel edastatavat teavet saab edastada ainult siis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- sõiduki mootor peab töötama ja sõiduk peab asuma ühes riikides, mis on loetletud lisas 1.A, vastavalt mobiilsideoperaatori levialale (ilma tehniliste, atmosfääriliste või topograafiliste piiranguteta, mis nimetatud levi häirik). Kui mootor ei tööta või kui sõiduk ei asu üheski eelnimetatud riigis või asub tsoonis, mida mobiilsideoperaatori võrk ei kata, kogutakse teave ja edastatakse see järgmisel mootori käivitamisel ühes hõlmatud riikides vastavalt mobiilsideoperaatori levialale;

- kasutaja on aktiveerinud navigatsioonisüsteemi andmejaagamiseseadme, kuna see on vajalik teenuste osutamiseks;
- ühendusseadme kaudu ühenduvuse korral ei ole ühendusseadme ega teenuste toimimiseks vajalikud komponendid õnnetusjuhtumi, varguse ega muu sündmuse tõttu kahjustatud;
- kasutaja nutitelefoniga kaudu ühenduvuse korral on täidetud tingimused 5.1 toodud tingimused.

6. Hinnad, maksetingimused, arveldamine

6.1. Üldsätted

Punkti 3.1 sätete kohaselt saab teenuste kasutajaks registreeruda jaemüüja müügikohas või veebis kaubamärgi veebipoes.

6.2. Kasutajaks registreerumine jaemüüja müügikohas

Hinnad on need, mis kuvatakse jaemüüja müügikohas, kes levitab teenuseid tootja nimel. Need sisaldavad kõiki makse.

6.3. Veebis kasutajaks registreerumine ning teenuste-- ja uuendamine

Veebis kaubamärgi veebipoest tellitud teenuste hinnad on need, mis on kuvatud veebipoes. Näidatud hinnad on [valige turul kehtiv valuuta] ja sisaldavad käibemaksu. Klient saab teenuste eest tasuda veebipoes pakutavate maksevõimaluste kaudu.

7. Veebis teenuste ostmine ja uuendamine

Kui klient registreerub teenuste kasutajaks või uuendab teenuseid veebis kaubamärgi veebipoes, sõlmitakse leping järgmiselt:

a) kaubamärgi veebipoes veebilehtedel tellimisprotsessi lõpetamisel on klient teinud tootjale siduva pakkumuse lepingu sõlmimiseks;

b) tootja kinnitab kohe tellimuse kättesaamist, saates kliendile e-kirja. Tellimus saadetakse kliendile pelgalt märguandeks tema pakkumuse kättesaamise kohta ja see ei moodusta veel lepingut, st seda ei loeta kliendi pakkumusega nõustumuseks;

c) leping ei alga enne, kui tootja on seitsme (7) päeva jooksul alates kliendi tellimuse esitamisest kinnitanud oma tellimuse vastuvõtmist kas e-posti teel või vastava teenuse sõidukis aktiveerimisega. Kui tootja tellimust vastu ei võta, teavitab tootja klienti viivitamata.

8. Klienditeeninduskeskus

Kliendid võivad teenustega seotud teabe saamiseks ja kaebuste esitamiseks võtta ühendust vastava klienditeeninduskeskusega, nagu on märgitud lisas 1.B.3.

Tootja püüab vastata klientide kaebustele mõistliku aja jooksul ja teeb mõistlikke jõupingutusi rahuldava lahenduse leidmiseks.

Kui meil on vaja teiega ühendust võtta, et kontrollida, kas tootja järgib selle lepingu tingimusi, või seoses siin kirjeldatud täiustuste või lisateenuste osutamisega või selleks, et saada teilt teenuse kasutamise seoses lisateavet, teeme seda teie poolt meile edastatud kontaktandmeid kasutades, sealhulgas e-posti teel.

9. Tühistamine

9.1. Teenuste tühistamine

9.1.1. Veebis kaubamärgi veebipoest tellitud teenuste tühistamine

Tarbijast klientidel õigus lepingust 14 (neljateistkümne) päeva jooksul põhjust avaldamata taganeda. Taganemise tähtaeg lõpeb 14 (neljateistkümne) päeva möödumisel punktis 7 kirjeldatud lepingu sõlmimise päevast. Taganemisõiguse kasutamiseks peab klient oma lepingust taganemise otsusest tootjat (vt üksikasju punktis 8) teavitama selge avaldusega (nt posti või e-posti teel saadetud kirjaga). Klient võib kasutada lisas 3 toodud taganemise vormi, kuid

selle vormi kasutamine ei ole kohustuslik. Taganemistähtajat kinnipidamiseks peab klient oma taganemisõiguse kasutamise teate esitama (saama sellele postitempli) enne taganemistähtaja möödumist.

Kui klient taganeb lepingust, siis hüvitab tootja kliendile kõik kliendilt lõpetatud teenuste eest saadud maksed (kui neid on). Tootja maksab hüvitist põhjendamatu viivituse ja hiljemalt 14 (neljateistkümne) päeva jooksul arvates päevast, mil klient on tootjat teavitanud kliendi otsusest lepingust taganeda. Tootja teeb tagasimakse sama maksevahendiga, mida klient kasutas esmase tehingu tegemisel, kui klient ei ole sõnaselgelt teisiti kokku leppinud; igal juhul ei kaasne kliendile hüvitamisega mingeid tasusid.

9.1.2. Sõiduki lammutamine või kliendile tema kindlustusseltsi poolt pärast tema sõiduki vargust hüvitise maksmine

Teenused lõpevad järgmistel juhtudel: sõiduki lammutamine või kliendile tema kindlustusseltsi poolt pärast tema sõiduki vargust hüvitise maksmine.

Seejärel peab klient teavitama tootjat punktis 8 esitatud aadressil.

Klient peab ülaltoodud aadressil saatma tootjale ka tõendavad dokumendid (lammutamise või kindlustusseltsi poolt hüvitise maksmise tõendi koopia).

9.1.3. Tühistamine tootja algatusel

Kui klient ei tasu teenuste eest maksetähtajal või rikub lepingut (sealhulgas kasutades teenuseid selliselt, et see ületab tavapärase isikliku kasutamise, või kasutades teenuseid vastuolus kehtivate seaduste ja määrustega), on tootjal võimalus:

- viivitamata peatada kõik teenused või osa teenuseid;
- lõpetada teenused täielikult või osaliselt, kui klient ei kõrvalda rikkumist kümne (10) päeva jooksul pärast seda, kui tootja saadab kliendile kirjaliku teate, milles nõuab lepingu täitmist.

9.1.4. Meie õigus teenused lõpetada

Seadusega lubatud ulatuses ja välja arvatud juhul, kui see on seadusega keelatud, jätame endale õiguse lõpetada teie osalemine kõigis või osas teenustes ja see leping või lõpetada neile juurdepääs, kui olete seda lepingut rikkunud. Näiteks võime selle lepingu viivitamata lõpetada, kui: i) te rikute lepingust tulenevaid kohustusi; ii) mis tahes isik või osapool, kes tegutseb teie kaudu, teie heaks või teiega kooskõlastatult, võtab lepinguga vastuolus olevaid meetmeid; iii) te tegelete mis tahes ebaseadusliku, valeliku või petturliku tegevusega, julgustate kedagi sellega tegelema või osalete selles mis tahes viisil, mis on seotud lepingu või mis tahes teenusega.

10. Teenuste tõrked

Kui klient avastab teenustes tõrkeid, peab ta:

- veenduma, et tegemist on tõesti rikkega, mitte kasutaja veaga, lugedes sõiduki käsiraamatut või tutvudes korduma kippuvate küsimustega tootja veebisaidil;
- muudel juhtudel võtta ühendust tootja vastava klienditeeninduskeskusega, nagu on märgitud lisas 1.B.3.

11. Vääramatü jõud

Kumbki lepingupool ei riku lepingut ega vastuta viivituse eest selle täitmise või selle täitmata jätmise eest ega ühegi oma kohustuse eest selle lepingu alusel, kui see viivitus või täitmata jätmine tuleneb vääramatü jõu sündmustest.

Olenemata sellest, kas need loetakse seaduse järgi vääramatü jõu sündmusteks, lepitakse kokku, et järgmisi sündmusi loetakse igal juhul vääramatü jõu sündmusteks:

- ametiasutuste korraldus, millega peatatakse teenuste osutamiseks kasutatava mobiilsideoperaatori teenus täielikult või osaliselt;
- osaline või täielik rike, mis on tingitud teenuste jaoks kasutatavate sideoperaatorite sidevahendite häiretest või katkestustest;

- kollektiivsed töökonfliktid tootja või tema tarnijate juures.

12. Piirangud, vastutus

12.1. Teenuste piirangud

Ilma et see piiraks punkti 3 (registreerumine, kestus) sätete kohaldamist, võib teenuste toimivust mõjutada see, kui sidevõrgud, mida kasutatakse nende teenuste edastamiseks, on üle koormatud tingituna 2G- või 3G-võrgu väljalülitamisest telekommunikatsiooniettevõtjate otsusel.

Mobiiltelefonivõrkude tegelik katvus, asukoha topograafia ja atmosfääritingimused võivad teatud kohtades ja teatud aegadel piirata teenuste toimimist, mis on väljaspool tootja kontrolli.

Kuigi tootja teeb mõistlikke jõupingutusi teenuste kättesaadavuse tagamiseks, ei taga tootja teenuste katkestusteta osutamist ega tõrgeteta toimimist.

Tootja ei taga teenuste kaudu saadud teabe õigsust eega selle muid omadusi.

12.2. Vastutus

12.2.1. Mitteärikliendid

Kui klient on tarbija, kehtivad järgmised sätted.

Klient vastutab teenuste kasutamise eest ja võtab sellega seoses ainuvastutuse kolmandate isikute õiguste rikkumise eest ja eelkõige vabaduste või privaatsuse rikkumise eest, mis võib tekkida tema või sõiduki kasutajate poolt teenuste kasutamisest.

Tootja ei vastuta selle eest, et klient kasutab teenuseid viisil, mis on vastuolus selle riigi seadustega, kus neid kasutatakse, ega teenuste ebaõige või väärkasutamise eest kliendi või kolmandate isikute poolt.

Samuti ei vastuta tootja mis tahes teenustele juurdepääsu võimaldavate sidevõrkude katkestuste, sideoperaatorist tingitud teenuste täieliku või osalise kättesaamatuse või sideoperaatorist tulenevate ülekannete turvalisusega seotud probleemide eest.

Kui tootja ei täida neid tingimusi, vastutab tootja kliendile tekitatud kahju eest, mis on tema poolt lepingu rikkumise või tootja hooletuse ettenähtav tagajärg, kuid tootja ei vastuta ühegi kahju eest, mida ei ole võimalik ette näha. Kaotus või kahjustumine on ettenähtav, kui see oli tootja rikkumise ilmselge tagajärg või kui klient ja tootja arvasid seda selle lepingu sõlmimise ajal. Sellest tulenevalt ei vastuta me teie ees mis tahes saamata jäänud kasumi, äritegevuse kaotuse, äritegevuse katkemise, järgkahju, kaudse kahju ega ärivõimaluste kaotamise eest.

Tootja osutab teenust ainult koduseks ja erakasutuseks. Klient nõustub mitte kasutama teenust ühelgi kaubanduslikul, äriisil või edasimüügi eesmärgil ning tootjal ei ole kliendi ees mingit vastutust saamata jäänud kasumi, äritegevuse kaotuse, äritegevuse katkemise ega ärivõimaluste kaotamise eest. Seetõttu on see mõeldud ainult üldiseks juhiseks ja teabeks, mitte formaalseks arvestuse pidamiseks või logimiseks, kuna alati on oht andmete kadumiseks või rikkumiseks, mistõttu tootja ei taga, et teie salvestatud andmed koos teenustega on alati saadaval.

12.2.2. Ärikliendid

Kui klient ostab teenuseid muul viisil kui tarbijana, kehtivad järgmised klauslid.

Kui klient ei ole tarbija, ei vastuta tootja kliendi ees lepingu alusel, lepinguvälise kahju eest (sealhulgas hooletuse korral) ja seadusest tulenevate kohustuste rikkumise korral ühegi kahju või kahjustuse eest, mis kliendile võib tootja või tema esindajate poolt lepingu täitmisel mis tahes teo, tegevusetuse, hooletuse või lepinguliste kohustuste täitmata jätmise (sealhulgas hooletuse) tõttu tekkida summas, mis on suurem kui kliendi poolt teenuste eest tasutud koguhind.

Tootja ei vastuta kliendi ees lepingu alusel, lepinguvälise kahju eest (sealhulgas hooletuse korral) ja seadusest tulenevate kohustuste rikkumise korral ühegi kasumi, äritegevuse, firmaväärtuse, maine, tulu ega ärivõimaluse otsese ega kaudse kaotuse eest ega ühegi kaudse või järgkahju (sealhulgas majandusliku kahju) eest, mis kliendile võib tootja või tema esindajate poolt lepingu täitmisel mis tahes teo, tegevusetuse, hooletuse või lepinguliste kohustuste täitmata jätmise (sealhulgas hooletuse) tõttu tekkida.

Ükski nende müügi üldtingimuste säte ei toimi selliselt, et see:

- väljastaks kummagi lepingupoole mittevälistava vastutuse tema hooletusest või tema teenistujate või esindajate hooletusest põhjustatud surma või kehavigastuse korral;
- väljastaks vastutuse petturliku valeandmete esitamise eest.

Kõik viited seadusele või seaduse sättele hõlmavad viiteid mis tahes seadusele või seaduse sättele, mis seda muudavad, laiendavad, konsolideerivad või asendavad, ning hõlmavad kõiki nende alusel tehtud korraldusi, määrusi ja tegevusjuhiseid, instrumente ja muid teiseid õigusakte ning kõiki sellega seotud tingimusi.

13. Isikuandmed

Klientide puhul, kes on üksikisikud, reguleerivad isikuandmete kogumist ja töötlemist lisas 2 esitatud isikuandmete kaitse teatise tingimused.

Iga klient, kes on tööandja ja annab oma töötajatele teenustega varustatud sõidukid, tagab, et tema töötajad järgivad teenuste kasutajate õigusi ja kohustusi. Sellest tulenevalt kohustub ta:

- teavitama individuaalselt oma teenuseid kasutavaid töötajaid nende üldtingimuste sisust;
- teavitama oma teenuseid kasutavaid töötajaid individuaalselt nende isikuandmeid sisaldavate protsesside olemasolust, teenuste täpsest eesmärgist ja omadustest, salvestatud andmete saajatest ning nende andmetele juurdepääsu, vastuväidete esitamise ja andmete parandamise õigusest kooskõlas kehtivate määrustega;
- järgima kehtivat regulatsiooni töötajate asukohatuvastusandmete ning üldisemalt oma töötajate isikuandmete töötlemise suhtes kooskõlas seadusega.

Iga klient, kes on teenustega varustatud sõidukite omanik, juht või kasutaja, tagab, et tema kliendid järgivad teenuste kasutajate õigusi ja kohustusi. Sellest tulenevalt kohustub ta:

- teavitama sõidukipargi sõidukijuhte, et teenused on saadaval, ja hankima oma ettevõtte põhimõtete kohaselt nii palju nõusolekuid, kui see on vajalik, et asjaomane sõidukijuht saaks kooskõlas kohalike seadustega sõidukiga sõita;
- teavitama individuaalselt oma teenuseid kasutavaid kliente nende üldtingimuste sisust;
- teavitama oma teenuseid kasutavaid kliente individuaalselt nende isikuandmeid sisaldavate protsesside olemasolust, teenuste täpsest eesmärgist ja omadustest, salvestatud andmete saajatest ning nende andmetele juurdepääsu, vastuväidete esitamise ja andmete parandamise õigusest kooskõlas kehtivate määrustega;
- järgima kehtivat regulatsiooni klientide asukohatuvastusandmete ning üldisemalt oma klientide isikuandmete töötlemise suhtes kooskõlas seadusega.

14. Lepingu üleandmine

14.1. Sõiduki müügi korral võib klient loovutada lepingu kolmandast isikust ostjale kas tasuta eest või tasuta ning teenused antakse seejärel üle järelejäädud perioodiks, nagu on märgitud punktis 3.2. Teenuse jätkamise tingimusest nõustub klient teavitama sõiduki ostjat, et sõiduk on varustatud navigatsioonisüsteemiga, mis hõlmab muu hulgas sõiduki asukohatuvastust, kohaldatavat ühenduvusrežiimi,

ning üldisemalt teenuste kasutamise ja ostjale seotud dokumentide esitamise tingimustest.

Juhul, kui kliendi soovil on sõidukil asukohatuvastus desaktiveeritud, peab klient teavitama sõiduki ostjat teenuste tegelikust konfiguratsiooni olekust ja menetlusest, mida tuleb järgida tootja heakskiidetud võrgu liikme juures, et vajaduse korral muuta nende teenuste konfiguratsiooni.

14.2. Me võime selle lepingu teisele isikule üle anda. Meil on õigus anda oma lepingust tulenevad õigused ja kohustused üle teisele organisatsioonile (kuid see ei mõjuta teie õigusi ega kohustusi). Me teavitame teid alati enne üleandmist (kas üldise teatega meie veebisaidil või e-posti teel). Kui te ei ole kavandatud üleandmisega rahul, võite meiega igal ajal enne üleandmist lepingu lõpetamiseks ühendust võtta, kirjutades meile (vt üksikasju punktist 8).

15. Intellektuaalomand

Tootja ja tema tarnijad jäävad kõigi teenustega seotud intellektuaalomandi ja tööstusomandi õiguste ainuomanikeks. Seega olete teadlik, et paljud teenuste elemendid on kaitstud autoriõiguse seadustega (kaubamärgiseadustega) ning patendi- ja kasuliku mudeli seadustega.

Tootja ja tema tarnijad annavad kliendile litsentsi teenuste kasutamiseks. See litsents antakse kogu teenuste tellimise perioodiks.

Sel viisil kaitstud elemendid kuuluvad tootjale, tema tüdarettevõtjatele või kolmandatele isikutele, kes on meid volitanud neid kasutama. Järelikult muu kui tavakasutus, mis on ette nähtud nende tingimustega (ja igasugune seadusega ette nähtud kasutamine või toiming) – kõigi või osa teenuste mis tahes taasesitamine, esitamine, kohandamine, muutmine, lisamine, tõlkimine, turustamine osaliselt või täielikult ning tahes protsessi abil, mis tahes kujul ja mis tahes andmekandjal – on keelatud.

16. Värskendused

Kõik teenuste värskendused ja muudatused tehakse järgmiste reeglite alusel.

16.1. Me võime aeg-ajalt väljastada teenustele värskendusi. Sellised värskendused võivad sisaldada funktsionaalsuse, jõudluse, ühilduvuse, töökindluse või turvalisuse täiustusi.

16.2. Me võime muuta teenuseid ja oma privaatsuspõhimõtteid, kui need teenuste suhtes kehtivad, teatades teile uuendatud tingimustest ette. Selliseid muudatusi võidakse teha põhjustel, mille hulka võivad kuuluda: muudatused teenuste funktsioonides või funktsionaalsuses, seaduste järgimine või meie tegevusmudeli muutused. Kui te ei soovi uuendatud tingimustega nõustuda, on teil võimalik teenuste kasutamine sel ajal peatada ja meiega sõlmitud leping lõpetada, kirjutades meile (vt üksikasju punktist 8).

Sellistel juhtudel me võime seda lepingut muuta, teavitades teid sellest ning paludes teil selle lepingu uus versioon läbi lugeda ja sellega nõustuda. Me võime teid teavitada, postitades kaubamärgi veebipoodi lepingu uue versiooni. Kui te mõne muudatusega ei nõustu, ei tohi te teenuseid kasutada. Teie jätkuv juurdepääs teenustele ja nende kasutamine pärast meie teadet näitab, et te nõustute muudetud lepinguga.

17. Muud olulised tingimused

17.1. **Sätete lahusus.** Kui pädeva jurisdiktsiooni kohus leiab, et lepingu või sellesse viitena lisatud mis tahes dokumendi mõni tingimus või säte on seadusega vastuolus, käsitatakse seda tingimust lepingust eraldiseisvana ja see ei mõjuta lepingu ülejäänud sätteid ega sellise sätte kohaldamist muude isikute või asjaolude suhtes kui need, kelle või mille puhul see on kehtetu või täitmisele mittepööratav. Lepingu iga säte on kehtiv ja täitmisele pööratav seadusega lubatud ulatuses ning kui see ei ole seadusega keelatud.

17.2. **Loobumine.** Ühestki lepingu tingimusest ei loobuta ja ükski rikkumine ei ole lubatud, välja arvatud juhul, kui loobumine või

nõusolek on kirjalik ja sellele on alla kirjutanud lepingupool, kes väidab, et on loobunud või andnud nõusoleku. Kummagi lepingupoole nõusolekut teise lepingupoole rikkumisega või sellest loobumist, olgu see siis otsene või kaudne, ei loeta nõusolekuks, sellest loobumiseks ega vabanduseks ühegi muu ega hilisema rikkumise suhtes.

17.3. **Viited, pealkirjad, näited.** Lepingu artiklite ja jaotiste pealkirjad on ainult viitamiseks ja neid ei võeta lepingu tõlgendamisel arvesse. Lepingus toodud näited, millele võib eelneda sõna „kaasa arvatud“, „näiteks“, „nagu“ või muu sarnane sõna, on mõeldud üksnes illustratiivsena ega ole piiravad.

17.4. Ühelgi teisel isikul ei ole selle lepingu alusel õigusi. See leping on sõlmitud teie ja meie vahel. Ühelgi teisel isikul ei ole õigusi selle tingimusi täitmisele pöörata.

17.5. Isegi kui me lepingu täitmisele pööramisega viivitame, saame selle siiski hiljem täitmisele pöörata. Kui me ei nõua viivitamata, et teeksite midagi, mida te nende tingimuste kohaselt peate tegema, või kui me viivitame teie vastu meetmete võtmisega seoses selle lepingu rikkumisega, ei tähenda see, et te ei pea neid asju tegema, ja see ei takista meid hiljem teie vastu samme astumast.

18. Kohaldatav õigus

Neid müügi üldtingimusi ja mis tahes vaidlusi või nõudeid, mis tulenevad nendest või nende esemest või sõnastusest või on sellega seotud:

- kui klient on tarbija, kohaldatakse ja tõlgendatakse kliendi elukohariigi seaduste järgi;
- kui klient registreerub teenuste kasutajaks muul viisil kui tarbijana:

- juhul kui PSA Automobiles on teenuseosutaja, kohaldatakse ja tõlgendatakse Prantsusmaa seaduste järgi;

- juhul kui Stellantis tüdarettevõtja on teenuseosutaja, kes müüs sõiduki asjaomases riigis, kohaldatakse ja tõlgendatakse vastavalt Prantsusmaa seadustele Peugeot', Citroeni ja Dsi sõidukite puhul, Saksamaa seadustele Opel Vehiclesi sõidukite puhul ning Ühendkuningriigi seadustele Vauxhalli sõidukite puhul.

19. Vaidluste lahendamine

19.1. Lepingust või selle esemest või vormist tuleneva vaidluse või nõude (sealhulgas lepinguväliste vaidluste ja nõuete) korral nõustuvad lepingupoole eelistama alternatiivseid vaidluste lahendamise vahendeid, näiteks lepitust.

Kumbki lepingupool teatab teisele lepingupoolele kirjalikult vaidlusest, tootja e-posti teel kliendile ja klient, kasutades punktis 8 sätestatud vahendeid, tuues välja vaidluse või nõude olemuse ja täielikud üksikasjad. Tootja ja klient püüavad seejärel heauskselt lahendada vaidluse või nõude lepitusmenetluste teel [kohandatakse vastavalt kohalikele lepituse eripäradele].

Kumbki lepingupool ei tohi algatada kohtumenetlust seoses kogu või osa eelnimetatud vaidluse või nõudega enne neljateistkümne (14) päeva möödumist vaidluse teate kättetoimetamisest, eeldusel, et menetluse algatamise õigust ei piira viivitus.

19.2. Kui nõudega seotud vaidlust ei lahendata lepituse teel neljateistkümne (14) päeva jooksul pärast lepitusmenetluse alustamist või lepingupoole vahel kirjalikult kokku lepitud edasise tähtaja jooksul, võib kumbki lepingupool algatada kohtumenetluse järgmiselt:

- kui klient registreerub teenuste kasutajaks muul viisil kui tarbijana, siis nõustute, et järgmistel kohtutel võib olla ainupädevus lahendada vaidlus või nõue (sealhulgas lepinguvälised vaidlused või nõuded), mis tulenevad sellest lepingust või selle esemest või vormistusest või on sellega seotud.

- juhul kui PSA Automobiles on teenuseosutaja, Pariisi kohtutel;

- juhul kui Stellantis tütarettevõtja on teenuseosutaja, kes müüs sõiduki asjaomases riigis, siis

- (i) Peugeot, Citroeni ja DS sõidukite puhul [Pariisi] kohtutel;
- (ii) Opel Vehiclesi puhul [Saksamaa kohtutel]; ning

- (iii) Vauxhalli sõidukite puhul Inglismaa ja Walesi kohtutel.

b) kui klient on tarbija, siis ta nõustub, et tema elukohajärgsetel kohtutel on ainupädevus lahendada vaidlus või nõue (sealhulgas lepinguväline vaidlus või nõue), mis tuleneb sellest lepingust või selle esemest või vormistusest või on sellega seotud.

19.3. Peale selle võib vaidlusi esitada veebipõhiseks lahendamiseks Euroopa Komisjoni internetipõhisele vaidluste lahendamise platvormile aadressil <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

LISA 1.A. TERRITOORIUM

Järgmises tabelis on esitatud teenuste avaldaja pakutav teenuste geograafiline kaetus klientidele, kes on need oma elukohariigis tellinud. See kehtib selles elukohariigis ja väljaspool seda reisimisel.

Geograafiliselt kaetud riigid	Veepõhine liiklusteave	Huivipakkivate kohtade veebiotsing	Ilm	Kütusehinnad	Parkimisteave	Teeohutushoiatused	Laadimispunktid
Andorra	X	X	X	X	X	X	
Austria	X	X	X	X	X	X	X
Belgia	X	X	X	X	X	X	X
Bulgaaria	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
Horvaatia	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
Tšehhi Vabariik	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
Taani	X	X	X	X	X	X	X
Eesti	X	X	X		X	X	X (püsiv)
Soome	X	X	X	X	X	X	X
Prantsusmaa	X	X	X	X	X	X	X
Saksamaa	X	X	X	X	X		X
Gibraltar	X	X	X			X	
Kreeka	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
Ungari	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
Iirimaa	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
Island	X	X	X		X		X (püsiv)
Itaalia	X	X	X	X	X	X	X
Liechtenstein	X	X	X	X			
Leedu	X	X	X		X	X	X (püsiv)
Luksemburg	X	X	X	X	X	X	X
Läti	X	X	X		X	X	X (püsiv)
Monaco	X	X	X	X	X	X	
Makedoonia		X	X		X		X (püsiv)
Malta	X	X	X		X	X	X (püsiv)
Madalmaad	X	X	X	X	X	X	X
Norra	X	X	X	X	X	X	X
Poola	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
Portugal	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
Rumeenia	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
Venemaa	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
San Marino	X	X	X	X		X	
Sloveenia	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
Slovakkia	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
Hispaania	X	X	X	X	X	X	X (püsiv)
Rootsi	X	X	X	X	X	X	X
Šveits	X	X	X	X	X		X
Türgi	X	X	X	X	X		X (püsiv)
Ukraina	X	X	X		X	X	X (püsiv)
Ühendkuningriik	X	X	X	X	X	X	X
Vatikan	X	X	X			X	

LISA 1.B. KAUBAMÄRGI ÜKSIKASJAD**1.B.1 TEENUSED**

Teenuste nimetused [RIIGIS] on järgmised:

Opel	Live-navigeerimine	Teeohutuse hoiatuste teenus	Live-navigeerimine pluss
------	--------------------	-----------------------------	--------------------------

1.B.2 KAUBAMÄRGI ÜHENDUSE/TEENUSTE KAUPLUSED JA VEEBISAIDI ANDMED

Kohalikud kaubamärgi veebipoed ja konkreetsed veebisaitide lingid [RIIGIS] on järgmised:

	Kaubamärgi veebipoed / teenuste poed	Veebisaidi link KKK rubriigi juurde (punkt 4.1)	Veebisaidi link kaardiuuendusteks (punkt 4.2.1)
Opel	https://connect.opel.ee	TO BE UPDATED	Available through the MyOpel smartphone app

1.B.3 KLIENDITEENINDUSKESKUSE ANDMED

Kontaktandmed [RIIGIS] eespool toodud punkti 8 jaoks on järgmised:

	Kontaktandmed
Opel	<ul style="list-style-type: none"> - telefoni teel [sisesta kohalik number]. Tasuta telefonikõne tavatelefonil esmaspäevast reedeni kell XX.00–XX.00 [kohalik aeg] koos teatega, et kõne on seotud teenustega; - interneti teel aadressil www.citroen.com kontaktandmete lehel [kohalik link]; - posti teel järgmistele aadressidele: kaubamärgi kliendisuhete osakond – [sisesta kohalik aadress].

LISA 2. ISIKUANDMETE KAITSE TEATIS

Teie isikuandmete vastutav töötleja meie pakutavate ühendatud navigatsiooniteenuste korral on PSA Automobiles S.A., Prantsusmaal registreeritud äriühing, mille registreeritud asukoht on 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, Prantsusmaa.

Andmetöötlus põhineb isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 6 lõike 1 punktis b ning nõusolekul vastavalt isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 6 lõike 1 punktis a, kui esitate asukohatuvastuse andmeid. Isikuandmete töötlemine toimub teenuste osutamiseks ja vahendamiseks vastavalt punktis 1 toodud tingimustele.

Meie kui vastutav töötleja töötleme teie isikuandmeid järgmiselt.

Andmed (kohustuslikud andmed on märgitud tärniga)	Eesmärk
1. Sõiduki identifitseerimisnumber (VIN)*, teenuse algus ja lõpp (kestus)	Aktiveerimine
2. Eesnimi*, perekonnanimi*, tänav*, number*, sihtnumber*, linn*, teenuse algus ja lõpp (kestus)	Arvete esitamine
3. UIN (puutekraaniga seotud kordumatu identifitseerimisnumber)*, sõiduki asukohatuvastus*	Teenuste, näiteks ühendatud navigeerimisteenuse pakkumine, sealhulgas nt veebipõhine liiklusteave, ilmasteade, parkimisteave, kütusehinnad, veebipõhine huvipakkuvate kohtade otsing

Eespool loetletud tärniga tähistatud andmeelemendid on kohustuslikud ja lepingujärgsed nõuded. Sellest tulenevalt on teie poolt andmete esitamine kohustuslik. Kui te andmeid ei esita, ei saa me teenuseid pakkuda.

Ülaltoodud punktides 1 ja 2 olevad andmed saadakse vastavast kaubamärgi veebipoest / teenuste poest ja/või vastavatest MyBrandi kliendiandmebaasidest, mida omab PSA Automobiles S.A., 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, Prantsusmaa, et pakkuda teile teenust pärast vastavas MyBrandi ja/või vastava kaubamärgi veebipoes / teenuste poes registreerumist.

Ülaltoodud punktides 1 ja 2 olevaid andmeid säilitatakse kümme aastat pärast teenuse lõpetamist. Ülaltoodud punktis 3 olevaid andmeid säilitatakse 24 tundi.

Asukohatuvastus ühendatud navigatsiooniteenuse korral

Mõistes, et see piirab teenuste osutamist, saate sõiduki asukohatuvastuse süsteemi seadete menüü kaudu desaktiveerida. Te saate teenused igal ajal uuesti aktiveerida.

Te kohustute oma ainuvastutusel teavitama kõiki sõidukit kasutavaid ja sõidukis reisivaid isikuid asukohatuvastuse andmete kogumisest ja avaldamisest.

Te vastutate kõigi teiega seotud andmete kustutamise eest, mille olete sõiduki süsteemi sisestanud ja sinna salvestanud.

Saajad

Me avaldame teie isikuandmeid allpool loetletud eesmärkidel järgmistele saajatele.

Andmed	Eesmärk	Saajad
UIN, sõiduki asukohatuvastus	Teenuste kasutajana registreerumine ja teenuste osutamine	TOMTOM SALES BV, Hollandi äriühing, mille peamine tegevuskoht on aadressil 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Madalmaad
Eesnimi, perekonnanimi, tänav, number, sihtnumber, linn*, teenuse algus ja lõpp (kestus)	Arvete esitamine	HiPay SAS, 94 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret, Prantsusmaa
Eesnimi, perekonnanimi, tänav, number, sihtnumber, linn*, teenuse algus ja lõpp (kestus)	Teenuste haldamine	Vastav kaubamärk kui klienditeeninduse pakkuja: Automobiles Peugeot, Automobiles Citroën at 2-10 boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Prantsusmaa Opel Automobiles GmbH at Bahnhofplatz, 65423 Rüsselsheim am Main, Saksamaa

Teie õigused

Andmesubjektina on teil õigus oma isikuandmetega tutvuda, neid parandada, kustutada (õigus olla unustatud), piirata nende töötlemist, neid üle kanda ning esitada nende töötlemise suhtes vastuväiteid kooskõlas isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 6 lõike 1 punktiga e või f või kui isikuandmeid töödeldakse otseturunduse eesmärgil kooskõlas kohaldatava õigusega.

Juhime teie tähelepanu sellele, et eespool nimetatud õigused on piiratud seadusega ja me peame neid täitma ainult teatavatel tingimustel.

Kui soovite kasutada oma ülalnimetatud õigusi, kirjutage meile aadressil privacyrights@mpsa.com.

Meie kui vastutav töötleja võime igal ajal teie isikuandmeid ajakohastada (nt muuta teie aadressi).

Kaebuse esitamise õiguse kasutamiseks (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 77) võtke ühendust komisjoniga Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL), 3 Place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 Paris cedex 07, Prantsusmaa (www.cnil.fr) või pöörduge järelevalveasutuse poole.

Meie kontaktandmed

PSA Automobiles SA, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Prantsusmaa, juhatuse liikmete andmed leiab siit: <https://www.groupe-psa.com/en/automotive-group/governance>. Üksikasjalike päringute korral võite võtta ühendust asjaomase klienditeeninduskeskusega, nagu on märgitud lisas 1.B.3.

Andmekaitseametniku kontaktandmed

PSA Automobiles SA, Data Protection Officer, Case Courrier YT238, 2-10 Boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, Prantsusmaa

LISA 3. VEEBIPÕHISTEST TEENUSLEPINGUTEST TAGANEMISE VORM

Saaja: Lisage kõigi kaubamärkide kohaliku klienditeeninduskeskuse aadress

Käesolevaga teatan, et taganen oma lepingust järgmise teenuse (kustutage olenevalt asjaoludest) osutamiseks:

ühendatud navigatsiooniteenused
ühendatud navigatsiooniteenused ja hoiatusteenused (koos), kui neid pakutakse pakulina
hoiatusteenus, kui see on valikuline

Tellimise kuupäev:

Tarbija nimi:

Tarbija aadress:

VIN-number (*):

Tarbija(te) allkiri (allkirjad) (üksnes juhul, kui see vorm esitatakse paberkandjal)

Kuupäev

Pange tähele, et tärniga (*) tähistatud teabe esitamine on vabatahtlik.